

PÚBLICO

Índice AI: AFR 25/007/2008

22 de agosto de 2008

AU 232/08 Reclusión arbitraria / tortura

ETIOPÍA
Abdirahman Mohamed Qani, jefe tribal
Abdiaziz Mohamed Layli, ciudadano danés
Diriye Layli Siigaale (h)
Nabadiid Askar (h)
Shaafi dhala-hool (h)
Cumar Madoobe (h)
Ahmed Allow-xiir (h)
Inqaas Karuur (h)
Dhakoorr Luuntire Adan Geeddan (h)
Abdullahi Ahmed Qormahaye (h)
y tres personas más

El *ugaas* (jefe tribal) Abdirahman Mohamed Qani, jefe del grupo Tolomoge del clan Ogadén, permanece recluido sin cargos junto con otras 12 personas desde el 13 de julio. Todos corren peligro de ser sometidos a tortura u otros malos tratos.

Abdirahman Qani había regresado a su ciudad natal, Godey, en la región Somalí, en el este del país, el 12 de julio. Había residido en el extranjero durante los dos años anteriores, y un gran número de personas se congregaron en su casa para recibirlo. Al día siguiente fue arrestado y conducido al cuartel militar de Godey. Durante los días siguientes, las fuerzas de seguridad arrestaron a unas 70 personas más. Todas quedaron en libertad posteriormente, salvo los nueve familiares de Abdirahman Qani mencionados en el encabezamiento y otras tres personas. Todos están recluidos en el cuartel de Godey, con excepción del ciudadano danés Adbiaziz Mohamed Layli, que está detenido en la jefatura de policía de Jigjiga.

Abdirahman Qani fue transferido a la jefatura de policía de Jigjiga el 22 de julio. El 18 de agosto lo transfirieron a la Prisión Central Regional, situada a las afueras de Jigjiga y conocida localmente como "Cárcel de los Ogadén".

A ninguno de los detenidos lo han acusado formalmente ni le han informado el motivo de su detención. Abdirahman Qani está recluido en régimen de incomunicación, lo cual aumenta el peligro de que le inflijan torturas.

Abdirahman Qani, presidente de la región Somalí de Etiopía desde abril hasta noviembre de 1994, formaba parte de un grupo de una docena de dirigentes que en 2005 trataron de organizar conversaciones de paz entre el gobierno y un grupo armado, el Frente Nacional de Liberación de Ogadén, que lucha para instaurar un Estado independiente de Ogadén que incluiría la mayor parte de la región Somalí. En el contexto de esta iniciativa de mediación, Abdirahman Qani se había trasladado a EE. UU. para reunirse con miembros de la diáspora de Ogadén en el año 2006.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

El conflicto que se libra en la región Somalí de Etiopía se intensificó recientemente al atacar el Frente Nacional de Liberación de Ogadén unas instalaciones petroleras chinas, causando la muerte de más de 70

civiles entre chinos y etíopes. El ejército ha lanzado una campaña de contrainsurgencia en la región Somalí en cuyo contexto ha llevado a cabo ejecuciones extrajudiciales, violaciones y actos de tortura. Las fuerzas militares han echado a la gente de sus hogares, han quemado pueblos enteros y han impedido la entrada de organizaciones de ayuda humanitaria deseosas de proporcionar ayuda a la región, donde las cosechas vienen fallando desde 2007.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:

- expresando preocupación por el hecho de que las autoridades hayan recluido arbitrariamente a Abdirahman Qani y a las demás personas mencionadas en el encabezamiento en la región Somalí;
- instando a las autoridades a permitir que todas estas personas tengan acceso regular a sus familiares y representantes letrados y a cualquier tratamiento médico que necesiten;
- instando a las autoridades a dejar en libertad a estas 12 personas a menos que se las vaya a acusar de un delito común reconocible y someter a un juicio pronto e imparcial;
- exhortando a las autoridades a garantizar que ninguna de estas personas es sometida a tortura u otros malos tratos.

LLAMAMIENTOS A:

Primer Ministro:

His Excellency Meles Zenawi
Office of the Prime Minister
PO Box 1031, Addis Ababa
Etiopía

Fax: + 251 11 1552020
Tratamiento: Your Excellency / Señor Presidente

Ministro de Justicia:

Mr Assefa Kesito
Ministry of Justice
PO Box 1370, Addis Ababa
Etiopía

Fax: + 251 11 5517775
+ 251 11 5520874
Correo-E: ministry-justice@telecom.net.et
Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

COPIA A:

Comisión de Derechos Humanos de Etiopía:

Ambassador Dr Kassa Gebreheywot
Chief Commissioner
Ethiopian Human Rights Commission
PO Box 1165, Addis Ababa
Etiopía

Fax: +251 11 618 0041
Correo-E: hrcm@ethionet.et

y a la representación diplomática de Etiopía acreditada en su país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 3 de octubre de 2008.